



## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

### ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

#### ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 13–17 ноября 2023 года

Пункт 2 повестки дня. Уменьшение авиационных факторов риска для безопасности полетов и выявление несоответствий (См. *REC A DGS 2025*)

2.2. Разработка, при необходимости, предложений относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху* (Doc 9284) в целях их внесения в издание 2025-2026 гг.

#### ИСКЛЮЧЕНИЕ НЕОБХОДИМОСТИ УКАЗАНИЯ НАИМЕНОВАНИЯ ГРУЗООТПРАВИТЕЛЯ И ГРУЗОПОЛУЧАТЕЛЯ НА УПАКОВОЧНЫХ КОМПЛЕКТАХ, ОФОРМЛЕННЫХ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ ПО УПАКОВЫВАНИЮ 650

(Представлено Д. Бреннаном)

#### КРАТКАЯ СПРАВКА

В настоящем рабочем документе предлагается внести изменения в Инструкцию по упаковыванию 650 с целью исключения обязательного требования о нанесении на упаковочный комплект наименования грузоотправителя и грузополучателя.

**Действия DGP:** DGP предлагается рассмотреть возможность пересмотра инструкции по упаковыванию 650 с целью сделать указание наименования и адреса грузоотправителя и грузополучателя необязательным, как показано в добавлении к настоящему рабочему документу.

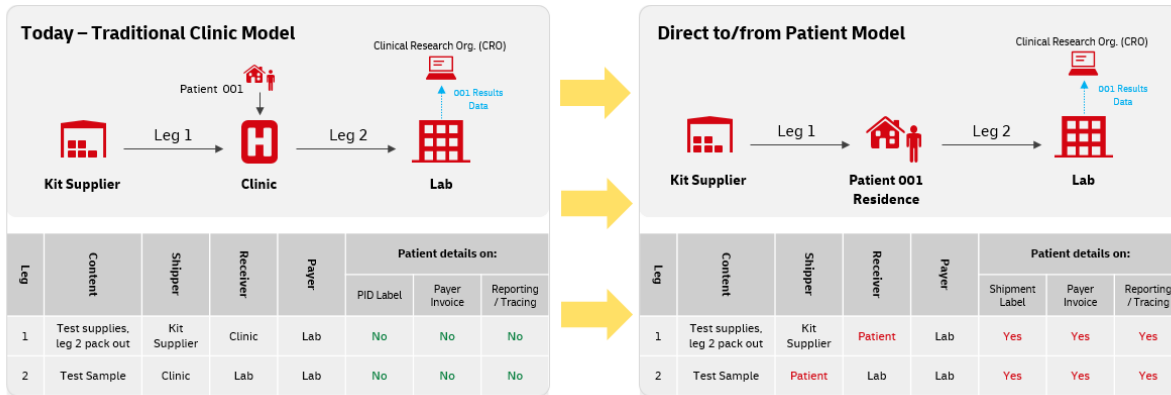
## 1. INTRODUCTION

1.1 Digitalization is increasingly transforming industries, including, music, retail, and transport. Online solutions for patients in the life science and healthcare industry is relatively new, but direct to patient shipping is expected to increase by 300 per cent in the next four years.<sup>1</sup>

\* Переведены только краткая справка и добавление.

<sup>1</sup> "Life Sciences and Healthcare Predictions 2022", Deloitte.

**Clinical Trials Site vs future Direct to / from Patient Model**



1.2 In order to support direct to/from patient, there are key requirements:

- a) to support trial integrity (blind), the patient details (name/address) cannot be shared with the laboratory;
- b) patient confidentiality remains a consideration that is only likely to get tighter; and
- c) to avoid exposing patient details, shippers will need to suppress their name, address, phone number on the package marks.

1.3 In most logistics environments (both cargo and integrators), operators and freight forwarders rely on shipment identifier (alphanumeric code, barcode, QR code, etc.) that keeps all the data elements of shipper and consignee. Information on the package, and on physical documents, when used, is no longer consulted for actual delivery and sign off. Often names and addresses are only used if such shipment identifier has been damaged and is a secondary (i.e. back up means of identification).

1.4 However, the Technical Instructions requires that packages prepared in accordance with Packing Instruction 650 must bear marks identifying the name and address of the shipper and consignee, although no such marks are required by the UN Model Regulations, and consequently other modes of transport.

1.5 If the contents of the package are classified as “exempt human specimens” in accordance with Part 2;6.3.2.3.8, then there is no requirement for the package to be marked with the name and address of the shipper and consignee, which suggests that for UN 3373 — **Biological substance, Category B** and Packing Instruction 650, the requirement may be related to facilitation and is not safety critical.

1.6 On that basis it is proposed to revise the requirements for information marked on packages prepared in accordance with Packing Instruction 650 to make the application of the name and address of the shipper and consignee optional.

2. **ACTION BY THE DGP**

2.1 The DGP is invited to consider revising Packing Instruction 650 to make the marking of the name and address of the shipper and consignee optional as shown in the appendix to this working paper.

-----



ДОБАВЛЕНИЕ

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ИНСТРУКЦИИ ПО УПАКОВЫВАНИЮ 650  
ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ

Часть 4

ИНСТРУКЦИИ ПО УПАКОВЫВАНИЮ

...

Глава 8

КЛАСС 6. ТОКСИЧНЫЕ И ИНФЕКЦИОННЫЕ ВЕЩЕСТВА

...

Инструкция по упаковке 650

Настоящая инструкция по упаковке применяется к номеру ООН 3373.

...

11) Инфекционные вещества, под номером ООН 3373, упакованные и маркированные в соответствии с настоящей инструкцией по упаковке, не подпадают под действие каких-либо других требований настоящих Инструкций, за исключением следующих:

- a) на каждом грузовом месте должны быть указаны **фамилия** и **наименование** и адрес грузоотправителя и грузополучателя. Эта информация может быть нанесена с помощью штрих-кода, QR-кода или других эквивалентных средств;
- b) в письменном документе (например, в авиагрузовой накладной) или на грузовом месте должны указываться фамилия, адрес и номер телефона ответственного лица;
- c) классификация должна осуществляться в соответствии с п. 6.3.2 части 2;
- d) должны соблюдаться требования по предоставлению отчетов об инцидентах, указанные в 4.4 и 4.5 части 7;
- e) требования в отношении проверки на выявление повреждений или утечки, указанные в п. 3.1.3 и 3.1.4 части 7;
- f) пассажирам и членам экипажа запрещается перевозить инфекционные вещества в качестве как ручной клади, так и зарегистрированного багажа, а также внутри них или при себе.

*Примечание. В тех случаях, когда грузоотправитель или грузополучатель является также и "ответственным лицом", о котором говорится в подпункте b), фамилию и адрес необходимо указывать только один раз в целях соблюдения положений, касающихся фамилии в маркировке, изложенных в пп. a) и b) выше.*

...